

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation
Motocycle	B E T A	125 TR (3-1) (2 places)	CH 6077 15
Constructeur	BETANOTOR S.p.A., I-50067 Rignano Sull'Arno		
Identification	sur la plaquette du constructeur "125 TR"		
	devant le No du cadre "B-1"		
Plaquette du constructeur	sur le tube de direction		
Numero du cadre	à gauche, latéralement au centre du cadre		
Identification du moteur	"6300-3" à droite, latéralement sur le moteur, au-dessous du ritzel		
Véhicule homologué	3-1 * 080 047 *		
Importateur principal	BETA-Moto-Import W. Brunner, 8305 Dietlikon		
Autres importateurs	-		

Construction du véhicule		Moteur	
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	2
Boîte c. v.	mécanique		
Nombre de vitesses	6		
Frein roue avant	mécanique, à expansion interne		
Frein roue arrière	mécanique, à expansion interne		
Longueur du siège	600 mm		
Genre du siège	avec courroie de retenue		
Sequille	latérale		
Utilisation avec side-car	-		
Indicateur de vitesse	km/h		
Retroviseur	1/ à gauche		
Antivol	verrouillage de la direction		
Equipement special	-		
Marque	B E T A		
Type	6300-3		
Construction	monobloc		
Carburant	B		
Position	au centre		
Refroidissement	air		
Nombre cylindres	1		
Alésage	54		
Course	54		
Cylindrée	124		
CV-impôt	0,63		
Puissance	7,7 kW CUNA alt/min 6000		
Silencieux	2 = DGM 0690 S *		
Déparasitage	OCE, annexe B, chiffres 3+4 = 3		
Mesure des gaz	CO-corr. 3,0 %		
V-max	90 km/h		
Brut	(conforme 01.10.82)		
Avec le véhicule en marche	voir la fiche des émissions		
à l'arrêt	70,0		aB/A à U/min 4500

Dimensions			
Longueur	2070	Hauteur 1180	
Largeur	930	Embattement 1280	
Nombre de places	2		
Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	40	60	100
Répartition du poids	30	110	140
Poids total	70	170	240
Poids garant-s	268		
Dimension des pneus	2.75 - 21	4.00 - 18 +)	
Ply/bars	2 / 2,25	2 / 2,25	
Charge / Vmax	150 / 130	270 / 130	

Equipement §)	
Feu de route	CEV CH 1 0005
Feu de croisement	CEV CH 1 0005
Feu de position	-
Clignoteurs AV	-
Feu rouge	CEV CH 1 8230 01
Feu stop	CEV CH 1 8230 01
Clignoteurs AR	-
Catadioptre	I (E)
Eclairage plaque	1/ combiné
Puissance dynamo	75 W
Avertisseur	cérelle à courant alternatif

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Motorcycle	Poids à vide	100
Marque de fabrique	B E T A	Poids total	268
Type	125 TR	Carburant	B
Homologation No CH	6077 15	Cylindrée	124
Nombre de places	2	CV-lmôt	0,63

Remarques, modifications, conditions et inscriptions dans le permis de circulation

- \*) Insonorisation : éléments de caoutchouc entre les ailettes de refroidissement:  
à la culasse = 2 pièces = 220 x  $\phi$  10 mm  
au cylindre = 6 pièces = 90 x  $\phi$  10 mm; 2ème silencieux avec sortie,  $\phi$  intérieur 8,0 mm.
- +) Variante de pneus : AV = 3.00 - 21 reinf. 230 (2,25) Vmax 130 km/h  
AR = 3.50 - 18 reinf. 265 (2,80) 130 km/h
- Roues / jantes : jantes en alliage léger avec rayons acier AV = 1,5 - 21 AR = 1,95 - 18
- §) Equipement : une bavette est exigée derrière la roue arrière.

Lieu et date de l'homologation Bellach 24.05.82  
Winterthour 06.07.82

Remplace fiche d'homologation CH

Service fédéral d'homologation